61.122.391.078-E20 V2.0说明书-A1

七国语言说明书 /105G铜版纸/单黑双面印刷/风琴折4折再4折/225*392mm/

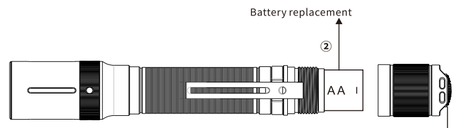
FENIX
LIGHTING FOR EXTREMES

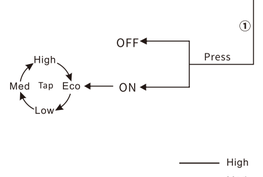
E20 V2.0

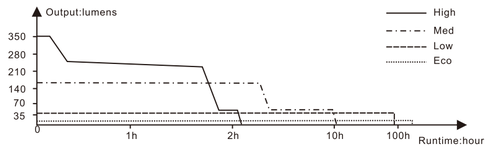
PORTABLE
OUTDOOR
EDC
FLASHLIGHT

350 lumens maximum output

2 x AA batteries







LIGHTING FOR EXTREMES

"Follow" us for more information about Fenix.

FACEBOOK

FENIXLIGHT LIMITED
Tel: +86-755-29631163/83/93
Fax: +86-755-29631181
E-mail: info@fenixlight.com
Address: 8/Floor, Spring Valley, (Wonderful Life Wisdom Valley) Meisheng Huigu Technology Industrial Park, 83 Dabao Road, Bao'an District, Shenzhen 518133,China
www.fenixlight.com

WECHAT
扫码并关注
获取更多Fenix相关信息

FC CE

61.122.391.078-A1-20200417

(English) Fenix E20 V2.0 Flashlight

- A Luminus SST20 LED with a lifespan of 50,000 hours.
- Powered by 2 x AA batteries (Ni-MH/Alkaline).
- Digitally regulated circuit for maintaining a stable output.
- Intelligent overheat protection against high surface temperature.
- Reverse polarity protection, to protect from improper battery insertion.
- One-handed operation with the reverse tail switch.
- Made of A6061-T6 aluminum.
- Premium type HAIII hard-anodized anti-abrasive finish.
- Automobile ultrathin patented optical lens coating process.
- Size: 5.00" x 0.83" x 0.66" / 127 x 21 x 16.8 mm.
- Weight: 1.48 oz / 42 g (excluding battery).

Operating Instruction

On/off ①

Fully press the tail switch to turn on/off the light.

Output Selection

With the light switched on, tap the tail switch to cycle through Eco → Low → Med → High.

Battery Specifications

Type	Dimensions	Nominal Voltage	Usability	
Ni-MH Battery	AA	1.2V	Recommended	√√
Alkaline Battery	AA	1.5V	Usable	√
Non-rechargeable Battery	AA	1.5V	Usable	√
Rechargeable Li-ion Battery	14500	3.7V	Banned	×

Warning: Do not mix batteries of different brands, sizes, capacities or types. Doing so may cause damage to the flashlight or to the batteries being used.

Battery Replacement ②

Unscrew the light tail and insert the battery with the anode side (+) towards the light head, then screw the light tail back on.

Low-voltage Warning

Svitare la coda della luce e inserire la batteria con il lato dell'anodo (+) verso la testa della luce, quindi riavvitare la coda della luce.

Intelligent Protection

The light will accumulate a lot of heat when used on High output level for extended periods. When the light reaches a temperature of 58°C or above, the output will automatically step down by about 1% every 1 second until to Med to reduce temperature. When the temperature is reduced, the output will gradually increase by about 1% every 5 seconds until to High. The original output of every mode is restored each time the light is switched.

Note: *The above specification is from the result produced by Fenix through its laboratory testing. Actual output may vary slightly according to the working environments.

Usage and Maintenance

- Disassembling the sealed head can cause damage to the light and will void the warranty.
- Fenix recommends using an excellent quality battery.
- If the light will not be used for an extended period, remove the battery, or the light could be damaged by electrolyte leakage or battery explosion.
- Unscrew the tail cap half a turn or take out the battery to prevent accidental activation during storage or transportation.
- Long-term use can result in O-ring wear. To maintain a proper water seal, replace the ring with an approved spare.
- Periodic cleaning of the battery contacts improves the lamp's performance as dirty contacts may cause the lamp to flicker, shine intermittently or even fail to illuminate for the following reasons:

A: The battery needs replacing.

Solution: Replace battery (Ensure batteryis inserted according to the manufacturer's specifications).

B: The threads, PCB board contact or other contacts are dirty.

Solution: Clean the contact points with a cotton swab soaked in rubbing alcohol.

If the above methods don't work, please contact your authorized distributor.

Technical Parameters

ANSI/PLATO FL1		High	Med	Low	Eco
Output		350 lumens	150 lumens	30 lumens	5 lumens
Runtime	Alkaline battery	3 hours 45 minutes	11 hours 15 minutes	93 hours 35 minutes	200 hours
	Ni-MH battery	1 hour 30 minutes	5 hours 30 minutes	34 hours 30 minutes	140 hours
Distance		126 meters	76 meters	35 meters	15 meters
Intensity		3950 candela	1448 candela	288 candela	44 candela
Impact Resistance		1 meter			
Waterproof		IP68, 2 meters underwater			

Note: The above specifications are from the results produced by Fenix through its laboratory testing using the 1900mAh/Eneloop Ni-MH battery and quality Alkaline battery under the temperature of 21±3°C and humidity of 50% - 80%. The true performance of this product may vary according to different working environments and the actual battery used.

*The High output is measured in total of runtime including output at reduced levels due to temperature or protection mechanism in the design.

⚠ Warning

- This flashlight is a high-intensity lighting device capable of causing eye damage to the user or others. Avoid shining the flashlight directly into anyone's eyes.
- All information provided in this manual is subject to change without prior notice.

Included

E20 V2.0 flashlight, 2 x AA batteries, Spare O-ring, Lanyard, Information leaflet, User manual, Warranty card

(French) Lampe Torche Fenix E20 V2.0

- LED Luminus SST20 avec une durée de vie de 50 000 heures.
- Alimenté par 2 batteries AA (NiMH/Alcaline).
- Sortie régulée numériquement pour maintenir une luminosité constante.
- Protection intelligente contre la surchauffe, préserve des températures de surface élevées.
- Protection contre l'inversion de polarité, préserve de l'insertion incorrecte des batteries.
- Fonctionnement une main par interrupteur arrière.
- Fabriqué en aluminium A6061-T6.
- Finition Premium avec anodisation dure anti-abrasive de type HAIII.
- Procédé de revêtement de lentille automobile
- Dimensions: 127 x 21 x 16.8 mm / 5.00" x 0.83" x 0.66".
- Poids: 42 g / 1.48 oz (sans batteries).

Mode d'emploi

On/off ①

Appuyez à fond sur l'interrupteur arrière pour allumer/éteindre la lampe.

Sélection du mode de puissance

Lampe allumée, appuyez sur l'interrupteur arrière pour faire défiler les modes de puissance dans l'ordre Eco → Faible → Moyen → Fort.

Caractéristiques des batteries

Type	Dimensions	Voltage	Emploi	
Batterie NiMH	AA	1.2V	Recommandé	√√
Pile alcaline	AA	1.5V	Utilisable	√
Pile	AA	1.5V	Utilisable	√
Batterie Li-ion	14500	3.7V	Interdite	×

Avertissements: Ne mélangez pas les batteries de différentes marques, dimensions, capacités et types. Le faire peut endommager la lampe ou les batteries utilisées.

Remplacement des batteries ②

Dévissez le bouchon arrière de la lampe pour introduire les batteries avec le (+) dirigé vers la tête, puis revissez le bouchon.

Indication de basse tension

Lorsque le voltage descend sous le niveau nécessaire au mode de puissance sélectionné, la lampe est programmée pour passer au mode de puissance inférieur, et ce jusqu'à ce que le mode Eco soit atteind. Pour permettre son utilisation, la lampe ne s'éteindra pas automatiquement et continuera de fonctionner jusqu'à l'épuisement complet des batteries.

Protection intelligente

La lampe va générer une chaleur importante lorsque le mode Fort est utilisé durant de longues périodes. Lorsque la lampe atteint la température de 58°C voir plus, la puissance de la lampe diminuera automatiquement d'environ 1% chaque seconde jusqu'au mode Moyen pour faire baisser la température. Lorsque la température aura diminué, la puissance augmentera progressivement d'environ 1% toutes les 5 secondes jusqu'au mode Fort. La puissance de sortie d'origine de chaque mode est restaurée à chaque fois que la lampe est commutée.

Remarque: *La spécification ci-dessus est issue des résultats obtenus par Fenix dans ses tests en laboratoire. La puissance de sortie réelle peut varier légèrement selon les environnements d'utilisation.

Utilisation et entretien

- Démonter la tête, qui est scellée, de la lampe risque de l'endommager et cela annule donc la garantie.
- Fenix recommande d'utiliser des batteries de qualité.
- Si la lampe n'est pas utilisée durant une longue période, retirez les batteries, car la lampe pourra être endommagée par une fuite d'électrolyte ou une explosion des batteries.
- Dévissez le bouchon arrière d'un demi-tour ou retirez les batteries pour éviter l'allumage accidentel de la lampe durant son transport ou son stockage.
- Sur le long terme, le joint torique peut se détériorer. Pour maintenir une étanchéité parfaite, remplacez-le par un modèle approuvé.
- Le nettoyage régulier des contacts améliore les performances de la lampe, car des contacts sales peuvent amener celle-ci à vaciller, à s'allumer par intermittence voir à ne pas s'allumer pour les raisons suivantes:

A: Les batteries doivent être changées.

Solution: Remplacez les batteries (vérifiez qu'elles sont insérées conformément aux instructions du fabricant).

B: Les fils, les contacts de la carte du circuit imprimé et les autres contacts sont sales.

Solution: Les nettoyer avec un coton-tige légèrement imbibé d'alcool.

Si les recommandations ci-dessus ne fonctionnent pas, merci de contacter votre distributeur agréé.

Données techniques

ANSI/PLATO FL1		Fort	Moyen	Faible	Eco
Puissance		350 lumens	150 lumens	30 lumens	5 lumens
Autonomie	Pile alcaline	3 heures 45 minutes	11 heures 15 minutes	93 heures 35 minutes	200 heures
	Batterie NiMH	1 heure 30 minutes	5 heures 30 minutes	34 heures 30 minutes	140 heures
Portée		126 mètres	76 mètres	35 mètres	15 mètres
Intensité		3950 candela	1448 candela	288 candela	44 candela
Résistance aux chûtes		1 mètre			
Étanchéité		IP68, 2 mètres de profondeur			

Remarque: Les données ci-dessus ont été obtenues par le laboratoire de tests de Fenix en utilisant une batterie NiMH Eneloop 1900mAh ainsi qu'une pile alcaline de qualité à la température de 21±3°C avec un taux d'humidité de 50%-80%. Les performances de la lampe peuvent varier en fonction de l'environnement dans lequel elle est utilisée ainsi que des batteries utilisées.

* L'autonomie en mode Fort est le temps cumulé de fonctionnement, y compris à puissance réduite en raison de la température ou du système de protection incorporé.

Contenu

Lampe torche E20 V2.0, 2 piles AA, joint torique de rechange, dragonne, manuel d'utilisation, carte de garantie.

⚠ Avertissement

- Cette lampe est un dispositif d'éclairage à haute intensité capable de causer des dommages aux yeux de l'utilisateur ou à d'autres personnes. Évitez de diriger la lumière dans les yeux de quiconque.
- Toutes les informations fournies dans ce manuel sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

(Russian) Фонарь Fenix E20 V2.0

- Светодиод LUMINUS SST20, ресурс 50 000часов.
- Элементы питания: 2 хААбатареи (Alkaline) или аккумуляторы (Ni-MH).
- Цифровая стабилизация тока – поддержание постоянной яркости.
- Защита от перегрева во избежание высоких температур на поверхности.
- Защита от неправильной установки (переполюсовки) элементов питания.
- Управление режимами кнопкой обратного клика с помощью одной руки.
- Материал корпуса: алюминийА6061-Т6.
- Покрытие корпуса: премиальное жесткое анодирование HAIII, устойчивое к абразивам.
- Запатентованная ультратонкая оптическая линза с нанесением покрытия по автомобильной технологии.
- Размеры: 127 мм (длина) x 21 мм (диаметр головной части) x 16.8 мм (диаметр корпуса).
- Вес: 42 г (без элементов питания).

Управление фонарем

Включение/Выключение ①

Полностью (до щелчка) нажмите кнопку в хвосте, чтобы включить/выключить фонарь.

Выбор режима

Когда фонарь включен, прижмите кнопку (без щелчка) в хвосте, чтобы переключить режим: Эко → Минимальный → Средний → Максимальный.

Спецификация элементов питания

Тип	Размеры	Номинальное напряжение	Рекомендации	
Аккумуляторы Ni-MH	AA	1.2V	Рекомендуется	√√
Батареи (Alkaline)	AA	1.5V	Штатно	√
Батареи	AA	1.5V	Штатно	√
Аккумуляторы Li-ion	14500	3.7V	Запрещено	×

Предупреждение: не смешивайте элементы питания разных производителей, размеров, емкостей и т.п. Это может вызвать повреждения фонаря или элементов питания.

Замена элементов питания ②

Открутите крышку и вставьте батарею анодом (+) по направлению к головной части фонаря. Закрутите крышку и протестируйте фонарь.

Предупреждение о низком напряжении

Когда напряжение упадет ниже допустимого уровня, фонарь запрограммирован понижать режим до тех пор, пока не достигнет Эко режима. Для обеспечения нормальной работы фонарь не выключится автоматически и будет работать до тех пор, пока заряд батарей полностью не исснякнет либо работает защита от переразряда аккумулятора.

Автоматическая защита

Фонарь накапливает большое количество тепла во время длительной работы в Максимальном режиме. Когда температура превысит 58°C, яркость будет автоматически понижаться на 1% каждую секунду до Среднего режима для понижения температуры. Когда температура понизится, яркость будет постепенно увеличиваться на 1% каждые 5 секунд до Максимального режима.Оригинальная яркость каждого режима восстанавливается каждый раз при включении фонаря.

Примечание: *вышеуказанные параметры являются результатами лабораторного тестирования Fenix. Действительная яркость может немного варьироваться в зависимости от условий эксплуатации.

Эксплуатация и уход

- Не разбирайте головную часть фонаря – это нарушит герметизацию и повредит фонарь, а также будет потеряна гарантия на фонарь.
- Рекомендуется использовать качественные элементы питания.
- Не храните длительное время фонарь с элементами питания. А также извлекайте их, если истек срок хранения.Некачественныеэлементыпитаниямогутда тьтечьиповредитьфонарь.
- Во время хранения и транспортировки приоткручивайте крышку фонаря на пол-оборота либо вынимайте элементы питания во избежание случайного включения.
- Своевременно замените резиновые кольца, если они повреждены. Регулярно смазывайте их, а также резьбовые части фонаря - это позволит предотвратить преждевременный износ деталей и обеспечит водонепроницаемость корпуса.
- Время от времени очищайте контакты от грязи и окисла. Особенно когда есть нерегулярное мерцание света или когда фонарь не включается.

Возможные причины некорректной работы:

Причина А: Необходима замена или зарядка элементов питания.

Решение: Замените или зарядите элементы питания, соблюдая полярность

Причина Б: Резьба, контакты в головной части или другие контакты загрязнены.

Решение: Бережно очистите контакты ватным тампоном, смоченным в растворе спирта.

Решение: Выньте батарею и снова вставьте на место.

Если вышеописанные случаи не решают проблему, пожалуйста, обратитесь к продавцу в вашем регионе.

Технические характеристики

ANSI/PLATO FL1		Максимальный	Средний	Минимальный	Эко
Яркость		350 люмен	150 люмен	30 люмен	5 люмен
Время работы	Батареи Alkaline	3 часа 45 минут	11 часов 15 минут	93 часа 35 минут	200 часов
	Аккумуляторы Ni-MH	1 час 30 минут	5 часов 30 минут	34 часа 30 минут	140 часов
Дистанция		126 метров	76 метров	35 метров	15 метров
Интенсивность		3950 кандел	1448 кандел	288 кандел	44 кандел
Ударопрочность		1 метр			
Водонепроницаемость		IP68, погружение до 2 метров			

Примечание: приведенные выше параметры спецификации протестированы в лаборатории Fenix с использованием аккумуляторов 1900 мАч/Eneloop Ni-MH и качественных Alkaline батареек при температуре 21±3°Си влажности 50% - 80%. Действительные параметры могут варьироваться в зависимости от условий окружающей среды и используемых элементов питания.

* Время работы в Максимальном режиме указано суммарно с учетом температурного ограничения и понижения режима.

Комплектация

Фонарь E20 V2.0, батарейкиАА – 2 шт., запасное уплотнительное кольцо, ремешок на руку, информационная листовка, инструкция, гарантийный талон.

⚠ Предостережение

- Фонарь содержит источник света повышенной яркости. Избегайте попадания прямого света в глаза.
- Вся информация, предоставленная в данной инструкции, может быть изменена без предварительного уведомления.

(Chinese) Fenix E20 V2.0 手电

- 使用Luminus SST20 LED，寿命50000小时
- 使用2节AA电池(镍氢/碱性)
- 恒流电路，亮度恒定
- 智能温控，防止外壳温度过高影响使用舒适度
- 防反接设计，防止电池装反对电路造成危害
- 尾部反向开关，单按键操控
- 采用A6061-T6铝合金材料制造
- 表面军规三级硬质阳极氧化的抗磨处理
- 采用汽车级镀膜工艺的纤薄专利透镜
- 127 x 21 x 16.8毫米
- 净重42克 (不含电池)

操作说明

灯开/关闭①

完全按下尾部开关可以灯开/关闭手电。

档位切换

开机状态下，轻触尾部开关，即可按节能→低亮→中亮→高亮→循环的顺序调节亮度和档位。

电池选用

电池类型	尺寸规格	标称电压	推荐使用	
镍氢电池	AA	1.2V	推荐	√√
碱性电池	AA	1.5V	可用	√
一次性锂电池	AA	1.5V	可用	√
可充锂离子电池	14500	3.7V	禁止	×

警示： 请不要将不同种类、新旧的电池混合使用，以免损坏电池或手电。

电池更换②

旋开筒尾装入标称电池，注意将电池的正极方向对准灯头，旋紧筒尾即可工作。

低压降档

如果手电检测到电池电压过低，会逐步的自动降低当前工作档位，直到降低到节能档为止；为了保证用户的正常使用，手电不会主动关机，将会以这样提示方式一直持续工作至电池电量彻底耗尽为止。

智能温控

高亮档检测到电路板温度超过58°C，每1秒降低1%左右的亮度，最低不低于中亮档，若检测到电路板温度低于58°C，则每5秒提高1%左右的亮度，最高不超过350流明；每次换挡都恢复到当前档位的初始亮度。

使用与维护

- 请勿拆卸灯具头部密封部件，否则将会导致保修失效并可能损坏灯具。
- 请使用优质电池，并且当长期不用灯具时将电池从灯具中取出，否则可能因电池漏液或者爆炸，造成灯具损坏。
- 由于尾部开关按下即可点亮，手电放在包里时可能因为挤压而误点亮。如果希望避免此问题，您可以将筒尾拧松半圈以上，或者将电池取出。
- 长期使用后，灯具的O圈可能受到损坏。如果发现了这种情况，请您更换O圈以维持灯具的防水性能。
- 请经常清洁手电的导电接触面以保证手电的正常工作，特别是当手电出现异常的闪烁或者无法点亮的时候。以下是几个可能导致手电出现异常的闪烁或者无法点亮的原因：

原因一：电池电量不足，需要更换

解决方案：更换电池（装入新电池时请注意正负极方向）；

原因二：PCB板的导电接触面或其他接触面/接触点被弄脏了

解决方案：用酒精棉签清洁导电接触面或接触点。

如果上述方法无效，请联系经销商并按照售后服务条款保修。

技术参数

ANSI/PLATO FL1		高亮档	中亮档	低亮档	节能档
亮度		350流明	150流明	30流明	5流明
续航时间	碱性电池	3小时45分钟	11小时15分钟	93小时35分钟	200小时
	镍氢电池	1小时30分钟	5小时30分钟	34小时30分钟	140小时
射程		126米	76米	35米	15米
光强		3950坎德拉	1448坎德拉	288坎德拉	44坎德拉
防跌落高度		1米			
防水等级		IP68, 水下2米			

注：上述参数只是一个近似值，以实际容量为1900mAh的镍氢电池(松下Eneloop)及优质碱性电池在温度21±3℃和湿度50%-80%的情况下，在Fenix实验室环境下测试得出。实际表现随释放电池以及使用环境的变化而变化。

*高亮档续航为保留智能保护测试的累计续航。

包装清单

E20 V2.0手电*1、AA电池*2、防水O圈*1、手绳*1、产品说明书、产品小折页、保修卡。

⚠ 警示

- 本产品亮度较高，请勿直视发光体，以免造成视力损伤。
- 本说明书上提供的所有信息若有更改，恕不另行通知。

(Italian) Torcia Fenix E20 V2.0

- Un LED Luminus SST20 con una durata di 50.000 ore.
- Alimentato da 2 batterie AA (Ni-MH / alcaline).
- Circuito regolato digitalmente per mantenere un'uscita stabile.
- Protezione intelligente da surriscaldamento contro alte temperature superficiali.
- Protezione da inversione di polarità, per proteggere da un inserimento errato della batteria.
- Funzionamento con una sola mano con l'interruttore di coda inversa.
- Realizzato in alluminio A6061-T6.
- Finitura antiabrasiva anodizzata dura di tipo premium HAIII.
- Lenti ottiche sottoposte a trattamento di rivestimento come cristalli auto;
- Dimensioni: 5,00 " x 0,83 " x 0,66 " / 127 x 21 x 16,8 mm.
- Peso: 1,48 once / 42 g (batteria esclusa).

Istruzioni D'uso

On/off ①

Premere a fondo l'interruttore di coda per accendere / spegnere la luce.

Selezione luce

Con la luce accesa, tocca l'interruttore di coda per scorrere tra Eco → Basso → Medio → Alto.

Specifiche Batteria

Tipo	Dimensión	Voltaje Nominal	Usabilità	
Batteria Ni-MH	AA	1.2V	Reccomandata	√√
Batteria Alcalina	AA	1.5V	Usabile	√
Batteria non ricaricabile	AA	1.5V	Usabile	√
Batteria Ricaricabile Li-ion	14500	3.7V	Vietata	×

Avvertenza: non mescolare batterie di marche, dimensioni, capacità o tipi diversi. Ciò potrebbe causare danni alla torcia o alle batterie in uso.

Sostituzione Batteria ②

Svitare la coda della luce e inserire la batteria con il lato dell'anodo (+) verso la testa della luce, quindi riavvitare la coda della luce.

Avviso di bassa tensione

Quando il livello di tensione scende al di sotto del livello preimpostato, la torcia è programmata per passare a un livello di luminosità inferiore fino al raggiungimento dell'uscita Eco.Per garantire un uso normale, la torcia non si spegne automaticamente e funzionerà fino a quando la batteria non si esaurisce completamente.

Protezione Intelligente

La luce accumulerà molto calore se utilizzata ad alto livello di uscita per periodi prolungati. Quando la luce raggiunge una temperatura di 58°C o superiore, l'uscita diminuirà automaticamente di circa l'1% ogni 1 secondo fino a raggiungere Med per ridurre la temperatura. Quando la temperatura viene ridotta, l'uscita aumenterà gradualmente di circa l'1% ogni 5 secondi fino a Alto. L'uscita originale di ogni modalità viene ripristinata ogni volta che si accende la luce.

Nota: * Le specifiche sopra riportate derivano dal risultato prodotto da Fenix attraverso i suoi test di laboratorio. L'output effettivo può variare leggermente in base agli ambienti di lavoro.

Uso e Manutenzione

- Lo smontaggio della testa sigillata può causare danni alla luce e invalidare la garanzia.
- Fenix consiglia di utilizzare una batteria di qualità eccellente.
- Se la luce non verrà utilizzata per un lungo periodo, rimuovere la batteria o la luce potrebbe essere danneggiata da perdite di elettroliti o esplosione della batteria.
- Svitare il tappo di coda di mezzo giro o estrarre la batteria per impedire l'attivazione accidentale durante lo stoccaggio o il trasporto.
- L'uso a lungo termine può provocare l'usura dell'O-ring. Per mantenere una corretta tenuta all'acqua, sostituire l'anello con un ricambio approvato approved
- La pulizia periodica dei contatti della batteria migliora le prestazioni della lampada poiché i contatti sporchi possono far tremolare la lampada, brillare in modo intermittente o addirittura non illuminarsi per i seguenti motivi:

A: La batteria deve essere sostituita.

Soluzione: sostituire la batteria (assicurarsi che la batteria sia inserita in base alle specifiche del produttore).

B: I fili, il contatto della scheda PCB o altri contatti sono sporchi.

Soluzione: pulire i punti di contatto con un batuffolo di cotone imbevuto di alcool.

Se i metodi sopra indicati non funzionano, contattare il proprio distributore autorizzato.

Parametri Tecnici

ANSI/PLATO FL1		Forte	Media	Bassa	Eco
Luce		350 lumen	150 lumen	30 lumen	5 lumen
Tempo	Batteria Alcaline	3 ore 45 minuti	11 ore 15 minuti	93 ore 35 minuti	200 ore
	Ni-MH batteria	1 ore 30 minuti	5 ore 30 minuti	34 ore 30 minuti	140 ore
Distance		126 metri	76 metri	35 metri	15 metri
Intensità		3950 candele	1448 candele	288 candele	44 candele
Resistenza impatti		1 metri			
Impermeabilità		IP68,2 metri sott'acqua			

Nota: Le specifiche sopra riportate sono i risultati dei test forniti da Fenix attraverso i suoi test di laboratorio utilizzando la batteria ricaricabile agli ioni di litio Fenix ARB-L21-5000U 21700 alla temperatura di 21 ± 3°C e umidità del 50% - 80%. Le prestazioni effettive di questo prodotto possono variare in base ai diversi ambienti di lavoro e alla batteria effettivamente utilizzata.

* L'output elevato viene misurato nel tempo di esecuzione totale, compresa l'uscita a livelli ridotti a causa della temperatura o del meccanismo di protezione nel progetto.

Incluso nella confezione

Torcia E20 V2.0, 2 batterie AA, O-ring di ricambio, cordino, foglietto illustrativo, manuale utente, scheda di garanzia

⚠ Avvertenze

- Questa torcia è un dispositivo di illuminazione ad alta intensità in grado di causare danni agli occhi dell'utente o di altri. Evita di far brillare la torcia direttamente negli occhi di chiunque.
- Tutte le informazioni fornite in questo manuale sono soggette a modifiche senza preavviso.

(German) Fenix E20 V2.0 LED Taschenlampe

- Luminus SST20 LED mit 50,000 Stunden Lebensdauer
- Betrieb mit 2 x AA Alkali Batterien oder NiMH Akkus
- Digitale Regelung für weitgehend gleichbleibende Helligkeit
- Intelligenter Überhitzungsschutz
- Schutz gegen falsch herum eingelegte Batterien
- Einhandbedienung
- A6061-T6 Aluminium
- Premium Typ HAIII Anodisierung
- Gehärtete ultra-klare Glaslinse mit Anti-Reflex-Beschichtung
- Größe: 127 x 21 x 16,8 mm.
- Gewicht: 42 g (ohne Batterien).

Bedienung

Ein- und Ausschalten ①

Drücken Sie den Endschalter zum ein- und ausschalten ganz durch.

Wahl der Helligkeitsstufe

Drücken Sie den Endschalter bei eingeschalteter Taschenlampe leicht, um endlos zu schalten zwischen: Eco→Dunkel→Mittel→Hell.

Erlaubte und verbotene Batterien und Akkus

Typ	Größe	Nennspannung	Empfehlung	
NiMH Akku	AA	1,2V	Empfohlen	√√
Alkali Batterie	AA	1,5V	Nutzbar	√
Lilon Akku	14500	3,7V	Verboten	×

Warnung: Mischen Sie niemals verschiedene Batterien / Akkus (Hersteller, Typ, Kapazität, Alter, Ladezustand). Dies kann sowohl die Taschenlampe, als auch die Batterien / Akkus beschädigen. Verwenden Sie ausschließlich als Empfohlen oder Nutzbar verzeichnete Batterien und Akkus.

Batteriewechsel ②

Drehen Sie die Taschenlampe auf und legen Sie 2 in der zuvor stehenden Liste erlaubte Batterien oder Akkus mit dem Pluspol in Richtung Lampenkopf ein, schrauben Sie dann den wieder zu.

Warnung bei geringer Spannung

Wenn die Spannung für die aktuelle Helligkeitsstufe nicht mehr ausreicht, so wechselt die Taschenlampe in eine geringere Helligkeitsstufe, bis ECO erreicht ist. Danach wird das Licht – soweit noch genügend Energie vorhanden ist – immer dunkler.

Intelligenter Überhitzungsschutz

Die Taschenlampe erzeugt bei der Nutzung in der Stufe Hell viel Hitze. Beim Erreichen von 58°C wird die Helligkeit automatisch um 1% je Sekunde, bis die Helligkeitsstufe „Mittel" erreicht ist. Ist die Temperatur genügend abgekühlt, so wird sie wieder alle 5 Sekunden um 1% erhöht, bis die ursprüngliche Helligkeit erreicht ist.

Hinweis: Die zuvor genannten Werte sind Laborwerte und können je nach Einsatzsituation geringfügig variieren.

Nutzung und Wartung

- Öffnen Sie niemals den versiegelten Kopf der Taschenlampe.
- Fenix empfiehlt die ausschließliche Nutzung von hochwertigen Batterien und Akkus.
- Entnehmen Sie die Batterien / Akkus, wenn die Taschenlampe längere Zeit nicht verwendet wird, um ein Auslaufen zu vermeiden.
- Drehen Sie den Endschalter um eine halbe Umdrehung ab oder nehmen Sie die Batterien / Akkus heraus, um ein versehentliches Einschalten, insbesondere beim Transport und der Lagerung, zu vermeiden.
- Falls ein O-Ring kaputt geht, so tauschen Sie ihn mit einem passenden Ersatzteil aus, um die Wasserdichtigkeit der Taschenlampe nicht zu gefährden.
- Reinigen Sie von Zeit zu Zeit die Batteriekontakte in der Taschenlampe mit einem Wattestäbchen und Alkohol, um einen guten Kontakt zu gewährleisten.

Falls die Taschenlampe trotz der Wartungshinweise nicht funktioniert, so kontaktieren Sie bitte den Verkäufer.

Technische Daten

ANSI/PLATO FL1		Hell	Mittel	Dunkel	Eco
Helligkeit		350 Lumen	150 Lumen	30 Lumen	5 Lumen
Brenndauer	Alkali Batterie	3 Stunden 45 Minuten	11 Stunden 15 Minuten	93 Stunden 35 Minuten	200 Stunden
	NiMH Akku	1 Stunden 30 Minuten	5 Stunden 30 Minuten	34 Stunden 30 Minuten	140 Stunden
Reichweite		126 Meter	76 Meter	35 Meter	15 Meter
Intensität		3950 Candela	1448 Candela	288 Candela	44 Candela
Stoßfestigkeit		1 Meter			
Wasserdichtigkeit		IP68, 2 Meter			

Hinweis: Die zuvor genannten Werte wurden im Fenix Labor unter Verwendung von 1.900mAh Eneloop NiMH Akkus und hochwertigen Alkali Batterien bei einer Temperatur von 21±3°C und 50% - 80% Luftfeuchtigkeit ermittelt. Sie können je nach Taschenlampe, Batterien / Akkus & Umgebung abweichen.

*: Die Brenndauer in der Stufe Hell ist als gesamte Brenndauer inkl. Überhitzungsschutz gemessen.

Enthalten

E20 V2.0 Taschenlampe, 2 x AA Batterien, Ersatz-O-Ring, Lanyard, Bedienungsanleitung, Garantiekarte

⚠ Warnung

- Dies ist eine Hochleistungstaschenlampe. Leuchten Sie niemals anderen Personen oder Tieren in die Augen!
- Alle in diesem Handbuch enthaltenen Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.